



### Herausgeberin:

Stiftung Fonds für versuchstierfreie Forschung (FFVFF, CH-Zürich), Geschäftsführung und wissenschaftliche Leitung Franz P. Gruber. Die Herausgabe erfolgt in Zusammenarbeit mit der Akademie für Tierschutz (D-Neubiberg), der Zentralstelle zur Erfassung und Bewertung von Ersatz- und Ergänzungsmethoden zu Tierversuchen (ZEBET, D-Berlin), dem Zentrum für Ersatz und Ergänzungsmethoden zu Tierversuchen (ZET, A-Linz) und der Doerenkamp-Zbinden Stiftung (CH-Zürich).

### Redaktion:

Franz P. Gruber, Susanne Scheiwiller (CH-Zürich) und Horst Spielmann (D-Berlin). Lektorat (Deutsch): Irène Hagmann (CH-Zürich), Lektorat (Englisch): Sonja von Aulock (D-Konstanz).

### In diesem Heft verwendete

**Namenskürzel:** Franz P. Gruber (fpg), Susanne Scheiwiller (sus)

### Adressen:

FFVFF, Hegarstr. 9, Postfach 1766, CH-8032 Zürich,  
Tel. +41-44-380 08 30, Fax +41-44-422 80 10,  
E-Mail: altex@bluewin.ch; info@altex.ch  
ALTEX, Postfach 100125,  
D-78401 Konstanz,  
Tel./Fax +49-7531-25833

### Beirat:

Peter Bossard (CH-Horw)  
Miroslav Cervinka (CS-Hradec Cralove)  
Nicole Clemann (CH-Basel)  
Klaus Cussler (D-Langen)  
Andrzej Elzanowski (PL-Wroclaw)  
Friedrich Harrer (A-Salzburg)  
Thomas Hartung (I-Ispra, VA)  
Jan G. Hengstler (D-Leipzig)  
Jane Huggins (USA-Plainsboro)  
Coenraad F. M. Hendriksen (NL-Bilthoven)  
Claudia Mertens (CH-Winterthur)  
Christoph A. Reinhardt (CH-Ottikon)  
Brigitte Rusche (D-Neubiberg)  
Walter Pfaller (A-Innsbruck)  
Harald Schöffl (A-Linz)  
Gothard M. Teutsch (D-Bayreuth)  
Jan van der Valk (NL-Utrecht)  
Angelo Vedani (CH-Basel)

### ALTEX im Internet:

<http://www.altex.ch>

<http://germany.elsevier.com/artikel/746930>

<http://altweb.jhsph.edu/science/pubs/altex/altex.htm>

ALTEX is indexed in MEDLINE, *Current Contents*®, *SciSearch*®, *ISI Document Solution*® and EMBASE. ALTEX unterstützt die "open access" Bestrebungen, alle Artikel können von der Redaktion kostenlos als pdf-file angefordert werden.

### ALTEX wird mit Unterstützung folgender Organisationen und Sponsoren herausgegeben:

Stiftung Fonds für versuchstierfreie Forschung, FFVFF, CH-Zürich ([www.ffvff.ch](http://www.ffvff.ch)); Doerenkamp-Zbinden Stiftung, CH-Zürich ([www.doerenkamp-zbinden.org](http://www.doerenkamp-zbinden.org)), Tierschutzbund, CH-Dübenndorf ([www.tier-schutzbund-zuerich.ch](http://www.tier-schutzbund-zuerich.ch)); Zürcher Tierschutz, CH-Zürich ([www.zuerchertierschutz.ch](http://www.zuerchertierschutz.ch)); Stiftung „set“, D-Mainz ([www.stiftung-set.de](http://www.stiftung-set.de)); Deutscher Tierschutzbund, D-Bonn ([www.tierschutzbund.de](http://www.tierschutzbund.de)); Menschen für Tierrechte – Tierversuchgegner Baden-Württemberg e.V., D-Stuttgart ([www.tierrechte-bw.org](http://www.tierrechte-bw.org)); Ligue Suisse contre la Vivisection, CH-Thônex ([www.lscv.ch](http://www.lscv.ch)); Ärztinnen und Ärzte für Tierschutz in der Medizin, CH-Zürich ([www.aerztefuertierschutz.ch](http://www.aerztefuertierschutz.ch)).

### Zum Titelbild:

Zellen in Kulturen ohne Antibiotika-Zusatz färben sich positiv mit Collagen Typ I. Siehe Abb. 5 im Artikel von Eder et al. in diesem Heft.

**Layout:** H. P. Hösli

**Druck:** Stürtz GmbH, Würzburg

### NEU:

#### Abo-Service und Vertrieb:

ALTEX Konstanz,  
Tel.: +49-172 6272 224,  
Fax: +49-7531 25833  
Postfach 100125,  
D-78401 Konstanz, Germany  
E-Mail: [info@altex.ch](mailto:info@altex.ch)

### Absichten und Ziele von ALTEX:

Die Zeitschrift ALTEX veröffentlicht Übersichtsartikel und Originalarbeiten, wissenschaftliche Kurzmitteilungen sowie Nachrichten und Kommentare, Tagungsberichte, Buchrezensionen und Diskussionsbeiträge auf dem Gebiet der Erforschung und Entwicklung von Alternativmethoden zu Tierversuchen im Sinne der 3R: *replace* = ersetzen, *reduce* = vermindern, *refine* = verfeinern. Als Tierversuch werden dabei alle Eingriffe und Maßnahmen an Tieren zu Versuchs- und Ausbildungszwecken und zur Gewinnung von Stoffen gewertet, die mit Schmerzen, Leiden, Angst oder Schäden für Tiere verbunden sein können.

ALTEX soll neben den naturwissenschaftlich-medizinischen Aspekten auch ein Forum für die geisteswissenschaftliche Auseinandersetzung mit den gesellschaftlichen Hintergründen der Mensch-Tier-Beziehung sein. In den Beiträgen von ALTEX soll eine Denk- und Handlungsweise zum Ausdruck kommen, die der Würde der Kreatur in vollem Umfang Rechnung trägt. ALTEX soll aber auch ein Medium sein, das nicht nur eine neue Schule des Denkens fördern, sondern auch dazu beitragen soll, Emotionen um die Thematik „Tierversuche“ abzubauen. Dies bedingt eine wissenschaftliche Arbeitsweise auch bei der Beurteilung von sozial-ethischen Beiträgen. Die Hauptartikel werden von jeweils zwei Gutachtern beurteilt. Die Beurteilung beinhaltet den wissenschaftlichen Gehalt und die Tierschutzrelevanz eines Beitrages.

Alle in ALTEX publizierten Beiträge geben die Meinung der Autoren wieder und decken sich nicht in jedem Fall mit der Meinung der Redaktion, des Beirates oder der Herausgeberin.

© Copyright

Elsevier GmbH

Spektrum Akademischer Verlag

Gedruckt auf säurefreiem, ohne chlorhaltige Bleichmittel hergestelltem Papier